



Gebruiksaanwijzing

serie HSA 80



02/2021 Holland

Inhoudsopgave

1.	Algemeen	4
1.1	Overnemen	4
1.2	Fabrikant	4
1.3	Verklaring van termen	5
1.4	Verklaring van symbolen	5
1.5	Reikwijdte	6
2.	Beschrijving van de machine	7
2.1	Beoogd gebruik	7
2.2	Oneigenlijk gebruik 7	7
2.3	Algemene veiligheidsinformatie	8
2.4	Veiligheidsinstructies voor houtklover 9	9
2.5	Restrisico's	9
2.6	Geluidswaarschuwing	9
2.7	Korte beschrijving van de machine	10
2.8	Stickers en hun betekenis	12
3.	Werken met de machine	13
3.1	Vervoer	13
3.1a	Transport met een trekkend voertuig	13
3.2	Lijst	14
3.3	Werkhouding	14
3.3a	Stel de machine in	14
3.3b	Mechanische boomstamheffer	15
3.3c	Houten vangbeugel	15
3.4	Inbedrijfstelling	16
3.4a	Inbedrijfstelling met benzinemotor	16
3.4b	Inbedrijfstelling met een elektromotor	16
3.5	Bedien de machine	18
3.5a	Tweehandenbediening	18
3.5b	Werkpositie van de cilinder	18
3.5c	Transportpositie van de cilinder	20
3.5d	Kloofmes hoogte- en dieptebegrenzing	21
3.6	Kloven met de houtklover	22
3.6a	Splitsingsproces	22
3.6b	Gebruik van mechanische houtheffers	23
3.7	Zet de machine uit	23
3.7a	Schakel de benzinemotor uit	24
3.7b	Schakel de elektromotor uit	24

4.	Onderhoud	24
4.1	Besturing	24
4.2	Onderhoud	25
4.3	Oliefilter en hydraulische olie verversen	25
5.	Extra uitrusting	27
5.1	Hydraulische boomstamheffer	27
5.2	Korte houten tafel	27
5.3	Draaitafel	28
5.4	Ventiel voor automatische kloofsnelheden	28
5.5	Hydraulische kabellier HSW 500	28
5.6	Sappie houder	29
6	Probleemoplossen	30
7	Technische specificatie	33
8	Onderhoud	35
9	Garantie	35
10	EG-conformiteitsverklaring	36

1. Algemeen

Bedankt voor het aanschaffen van een van onze producten.

Met deze originele gebruiksaanwijzing geven wij instructies voor veilig gebruik en professionele omgang met de machine.

Elke persoon die betrokken is bij het gebruik, het onderhoud en de service van de Machine is in gebruik genomen, moet op de hoogte zijn van de geldende voorschriften, arbeid vertrouwd zijn met veiligheid en ongevallenpreventie. De gebruiksaanwijzing moet altijd toegankelijk voor het bedieningspersoneel.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de machine in gebruik neemt worden gelezen! Voor schade en storingen als gevolg van de Bij het niet naleven van de bedieningsinstructies wordt geen aansprakelijkheid aanvaard nam.

Informatie over technische gegevens, afmetingen, afbeeldingen van de machine ne en wijzigingen in de normen zijn onderhevig aan verdere ontwikkeling en zijn niet altijd bindend voor de levering.

Alle documenten zijn auteursrechtelijk beschermd. overdracht en duplicatie van documenten, ook gedeeltelijk, evenals kennisgevingen de inhoud is niet toegestaan.

1.1 Overname

Bij aflevering moet de machine direct op transportschade worden gecontroleerd de of ontbrekende onderdelen worden gecontroleerd. Als er een klacht is, moet u dit onmiddellijk doen u kunt direct contact opnemen met de vakhandelaar of met HMG. Later reclame De transportverzekeraars wijzen deze opties over het algemeen af.

1.2 Fabrikant

HMG HESS GmbH & Co. KG
Machinebouw
Dingolfinger Straße 254
D-94419 Reisbach (OT Griesbach)

Telefoon: 0049-8734-9384-0
Telefax: 0049-8734-938425
E-Mail: info@HMG-Maschinen.de
Internet:www.HMG-Maschinen.de

1.3 Begripsbepalingen

De operator is iemand die de machine bedient en of laat het bedienen door geschikte en geschoolde personen.

Bedieningspersoneel (operator) zijn degenen die met de operator van de machine werken de operator is toegewezen.

Gekwalificeerd personeel zijn personen die zijn opgeleid door de machinediener met special taken zoals installatie, configuratie, onderhoud en probleemoplossing wordt in gebruik genomen.

Gekwalificeerde elektriciens zijn degenen die op grond van hun professionele opleiding heeft kennis opgedaan van elektrische systemen, normen en voorschriften, mogelijke gevaren herkennen en afwenden.

De aanduidingsmachine vervangt de handelsnaam van de tegenhanger waarnaar deze bedieningsinstructies verwijzen.

1.4 Verklaring van symbolen



Waarschuwing voor gevaarlijke plaatsen! Verwijzing naar arbeidsveiligheid wanneer Bij niet-naleving bestaat gevaar voor lijf en leven van personen. strand Volg altijd deze instructies en gedraag u bijzonder zorgvuldig en attent.



Gevaar! Hoge spanning! Een vleugje Onder spanning staande delen kunnen onmiddellijke dood veroorzaken leiden. Afdekkingen en afschermingen voor elektrische onderdelen mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerde elektriciens na de Bedrijfsspanning kan worden geopend.



Waarschuwing voor scheiding! Gevaar voor letsel door afsnijden Ledematen.



Waarschuwing voor kneuzingen! Gevaar voor letsel door beknelling van de bovenste ledematen



Waarschuwing voor kneuzingen! Gevaar voor letsel door beknelling van de lagere ledematen



Waarschuwing voor kantelen! Risico op ernstig letsel als de Machine.



Let op lees de gebruiksaanwijzing! Meer informatie is te vinden in het Gebruiksaanwijzing zichtbaar.



Draag gehoorbescherming!



Opmerking Draag veiligheidshandschoenen!



Opmerking Draag veiligheidsschoenen!



Advies voor het juiste gebruik van de machine!



Opmerking voor actiegerelateerde informatie!

1.5 Toepassingsgebied

De bedieningshandleiding is van toepassing op de volgende machinety-
pes:

Machinetype	rit	Bestelnr.
HSA 80-11M	Benzinemotor	716 430
HSA 80-14M	Benzinemotor	716 431
HSA 80-17M	Benzinemotor	716 432
HSA 80-22M	Benzinemotor	716 433
HSA 80-19ML	Benzinemotor	716 437

De typeaanduiding staat op het typeplaatje van de machine.

2. Beschrijving van de machine

De machine is alleen geschikt voor het kloven van hout. De Het kloofmes wordt hydraulisch aangedreven en wordt aangestuurd door een motor aangedreven. Optioneel kan de aandrijving ook worden aangedreven door een elektromotor respectievelijk.

De machine wordt bediend met een tweehandenbediening. Zozodra de bedieningshendels tegelijkertijd worden ingedrukt, loopt hij Kloofmes naar beneden. Als een van de twee bedieningshendels wordt losgelaten, het kloofmes stopt. Als beide bedieningshendels worden losgelaten het kloofmes beweegt automatisch naar zijn uitgangspositie terug.

Het te kloven hout wordt op de grondplaat onder het kloofmes gelegd gesteld. Tijdens het werken drukt het kloofmes in het hout en splijt het.

2.1 Beoogd gebruik



De beschreven houtklover is alleen voor het kloven van hout geschikt voor de volgende afmetingen:

- HSA 80-11M: lengte 15-110 cm, diameter 10-50 cm geschikt.
- HSA 80-14M: lengte 15-110 cm, diameter 10-50 cm geschikt.
- HSA 80-17M: lengte 15-110 cm, diameter 10-60 cm geschikt.
- HSA 80-22M: lengte 15-110 cm, diameter 10-80 cm geschikt.
- HSA 80-19ML: lengte 15-122 cm, diameter 10-80 cm geschikt.

Andere materialen mogen niet worden gespleten! Voor bepalend Correct gebruik omvat ook het naleven van het voorgeschreven Bedrijfs-, controle-, service- en onderhoudsomstandigheden, evenals speciale aandacht voor de informatie in de bedieningsinstructies Veiligheidsinstructies.

2.2 Oneigenlijk gebruik



Elk ander of oneigenlijk gebruik dan gespecificeerd onder "Beoogd correct gebruik "is uitdrukkelijk verboden.



Een tweede persoon mag niet vanaf de zijkant worden geladen.

2.3 Algemene veiligheidsinformatie



- De machine mag alleen worden gebruikt, gerepareerd en die ermee bekend zijn en die zich bewust zijn van de gevaren zijn erop gewezen! De bediener heeft zijn bedieningspersoneel geïnstrueerd te instrueren door te spreken!
- Mensen die onder invloed zijn van medicijnen, alcohol of iets anders Geneesmiddelen die het reactievermogen beïnvloeden, zijn toegestaan Bedien of onderhoud de machine niet!
- De bediener moet de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt!
- Er mag slechts één persoon tegelijk aan de machine werken!



- Een tweede persoon mag niet worden gebruikt voor het laden of lossen worden!
- Laat de machine nooit onbeheerd achter!
- Controleer voor inbedrijfstelling of alle veiligheidscomponenten correct werken controleren!
- Werken zonder beschermingsmiddelen is verboden!
- De machine mag alleen worden opgesteld en in In werking gesteld worden!
- Houd de werkruimte vrij van houtresten, spanen etc.!
- Zorg voor voldoende verlichting op de werkplek!
- Gebruik de machine niet in gesloten ruimtes! Bij het branden Er bestaat verstikkingsgevaar door koolmonoxide in motoren.



- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het regent, omdat het elektrische systeem van de motor of schakelaar wordt beschadigd kon!
- Voor het verwijderen van een vastgelopen stuk hout of tijdens verbouwingswerkzaamheden schakel de aandrijving uit!
- Schakel bij gevaar de aandrijving onmiddellijk uit!
- Zorg ervoor dat er geen metalen delen in het hout zitten!
- Bij ombouwwerkzaamheden de aandrijfbron uitschakelen en loskoppelen!
- Er mogen geen reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd als de De machine draait of is aangesloten op de aandrijfbron!
- Hang de koppelingsas in gedemonteerde houder in de houder!
- Alleen gekwalificeerde elektriciens mogen aan het elektrische systeem werken worden uitgevoerd!
- Gebruik alleen originele HMG-reserveonderdelen!



2.4 Veiligheidsinstructies voor houtklover



- De bediener moet voor de houtklover staan in de kloofmodus. en mag de machine alleen met de tweehandenbediening bedienen.
 - Het hout mag tijdens het kloven niet met de hand worden vastgehouden worden!
 - Het is verboden om bij het kloven in het kloofgebied te grijpen!
- 
-

- Draag bij het werken veiligheidsschoenen en nauwsluitende kleding!
- pijlt nooit schuin gezaagd hout!
- Gebruik het kloofmes altijd tijdens transport en als de machine stilstaat volledig intrekken.
- De werkdruk van het hydraulische systeem mag niet hoger zijn dan 250 bar!

2.5 Restricties

Zelfs als alle veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en de machine ne wordt gebruikt in overeenstemming met de regelgeving, er zijn nog restricties zoals:

- Aanraken van bewegende delen of gereedschappen.
- Letsel door rondvliegende werkstukken of werkstukdelen.
- Brandgevaar als de aandrijving onvoldoende geventileerd is.
- Gehoorbeschadiging bij het werken zonder gehoorbescherming.
- menselijk wangedrag (bijv. Overmatige fysieke inspanning).



Elke machine heeft restricties, dus tijdens het werk altijd de grootste voorzichtigheid is geboden. Veilig gebruik van de machine hangt ervan af van het bedieningspersoneel!

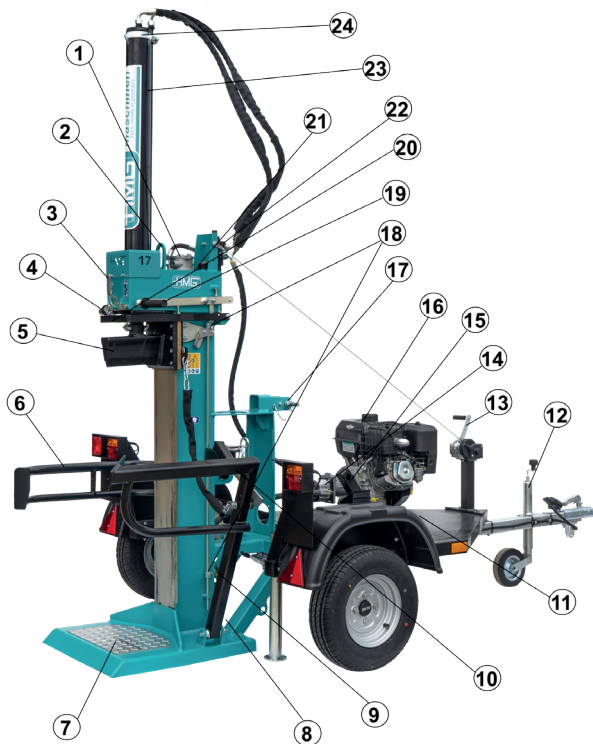
2.6 Geluidswaarschuwing



Het geluidsdrukniveau op de werkplek - gemeten bij het oor van de operator- is 92 dB, dus het dragen van gehoorbescherming is essentieel verplicht.

De opgegeven waarden zijn emissiewaarden en hoeven niet gelijktijdig te zijn waarden voor een veilige werkplek vertegenwoordigen. Of er aanvullende voorzorgsmaatregelen zijn nodig zijn of niet, hangt ook af van andere factoren.

2.7 Korte beschrijving van de machine



Nee.	Omschrijving
1	Oliefilter
2	Transporthaak
3	Cilinderslotvork
4	Bedieningshendel aan de linkerkant
5	Kloofmes
6	Houten vangbeugel
7	Vloerplaat voor meterhout
8	Olieaftapplug
9	Zuigleiding
10	Log lifter
11	Wielblokken
12	Steunwiel
13	Handler
14	hydraulische pomp
15	Transportbeugel
16	Benzinetank
17	Topstang beugel met transportbout
18	Diepte- / hoogtebeperking
19	Bedieningshendel aan de rechterkant
20	Afsluitbar
21	Olievulpijp
22	Regelklep cilinder
23	cilinder
24	Cilinder bevestigingsring

2.8 Stickers en hun betekenis



Nee.	Geen beschrijving
1	Werk alleen alleen!
2	Beschermende apparaten tijdens gebruik niet openen of verwijderen!
3	Alleen met alle beveiligingen erin rijden!
4	Voordat u de machine opstart, dingt lees de gebruiksaanwijzing!
5	Reparatie, installatie, onderhoud en schoonmaakwerkzaamheden alleen als de de aandrijving en het gereedschap stil- staan maken!
6	Tool blijft draaien!
7	Gereedschap verplaatsen!
8	Veiligheidshandschoenen dragen!
9	Draag beschermende schoenen!
10	Draag oog- en gehoorbescherming!



Draairichting van de aandrijving.



Maximale transportsnelheid.



Werking van de splitter



Vet de geleider in.



Machinegerelateerde gegevens.

HSA 80-17M

Typeaanduiding.

3. Werken met de machine



Elke persoon die betrokken is bij het gebruik, het onderhoud en de service van de Machine is in gebruik genomen, moet op de hoogte zijn van de geldende voorschriften, arbeid vertrouwd zijn met veiligheid en ongevalpreventie. De gebruiksaanwijzing moet altijd toegankelijk voor het bedieningspersoneel.



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de machine in gebruik neemt worden gelezen!

3.1 Vervoer



Voor het transport is het essentieel om de aandrijving uit te schakelen om opnieuw opstarten te voorkomen en beveiligd tegen onbevoegde inbedrijfstelling!



De machine mag alleen worden gebruikt met volledige behuizing, met neergelaten Cilinders en hulpmiddelen die niet in werkstand staan (bijv. Log lifter)!

3.1a Transport met een trekkend voertuig



- Bevestig de dissel aan het trekkende voertuig. Zorg ervoor dat het Kogelkopkoppeling is vergrendeld!
- Sluit de stekker van het verlichtingssysteem aan op het trekkende voertuig. Controleren om te zien of alle lichten werken!
- Verwijder de wielblokken van de wielen en plaats ze in het apparaat.



Op de openbare weg moeten de verkeersregels worden nageleefd. De maximale transportsnelheid is 80 km/h. Ze zijn nationaal in acht te nemen voorschriften!



Door het gewicht van de aangekoppelde machine kan het slepen instabiel worden het besturen van het voertuig. Het juiste stuur- en remvermogen van de Het trekkende voertuig moet worden nageleefd.



3.2 Installatie



Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal, stevig en vrij werkoppervlak. plaats rijk. Geen planken, stijltang of iets dergelijks eronder. Gebruik de machine alleen als deze stabiel staat!

3.3 Werkhouding

Voordat de houtklover kan worden gebruikt, moet deze in werking zijn positie.



Voordat u wijzigingen aan de machine aanbrengt, moet u de aandrijving en uitschakelen koppel de machine los van het elektriciteitsnet!

3.3a Opstellen van de machine



- Bevestig de dissel aan het trekkende voertuig.
- Trek de stekker van het verlichtingssysteem uit en steek deze in de houder zit vast.
- Ontgrendel de transportbout en verwijder deze van de transport- of topstang trek de beugel eruit.
- Draai de handlier totdat de houtklover compleet is de bodemplaat zit op de Bolden.
- Plaats de transportbout terug in de beugel van de topstang en backuppen.



Voor het transport in omgekeerde volgorde als voorheen beschreven, ga verder.

3.3b Mechanische houtheffter

De te kloven stammen worden gehanteerd door de hefinrichting Quem tilde in de gap-positie.

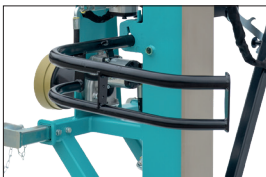


- Maak de ketting los van de karabijnhaak en hang deze aan het kloofmes.
- Klap de vergrendelingshendel uit.
- Bevestig de houtheffter aan de vergrendelingshendel.



3.3c Houten vangbeugel

- Maak het transportrubber los en draai de beugel naar achteren.
- Trek de pin (1) uit de houder.
- Draai de beugel verder naar achteren.
- Trek de pen (2) uit de houder.
- Plaats de beugel verticaal.
- Pin (3) -die zich aan het einde van de beugel bevindt- in de houder-trekken.
- Zwenk de beugel naar voren in de werkstand.



3.4 Inbedrijfstelling



Voordat u de machine in gebruik neemt, moet deze op beschadigingen worden gecontroleerd worden!  Vooral de functie van de beschermings- en veiligheidsvoorzieningen de hydraulische slangen en het oliepeil!



Als er tijdens het gebruik een defect optreedt, wordt de machine onmiddellijk uitgeschakeld buiten bedrijf gesteld en beveiligd tegen opnieuw opstarten door onbevoegden veilige werking!

3.4a Inbedrijfstelling met benzinemotor

Controleer het oliepeil voordat u de motor start.



- Raadpleeg de instructie voor het starten van de benzinemotor gebruiksaanwijzing van de motor.
- De hoogtebegrenzing moet worden geactiveerd wanneer de cilinder wordt neergelaten zijn tot een ineenstorting van de cilinder met drukopbouw vermijden.  Zie Transportpositie cilinder [→ 20].

3.4b Inbetriebnahme mit Elektromotor 400V



- Sluit de machine aan op een elektriciteitsnet met een netspanning van 400 V (50 Hz).
- De hoogtebegrenzing moet worden geactiveerd wanneer de cilinder wordt neergelaten zijn tot een ineenstorting van de cilinder met drukopbouw vermijden.  Zie Transportpositie cilinder [→ 20].
- Druk op de groene knop (I) om in te schakelen. Om de Druk op de rode toets (O).
- Let op de draairichting van de elektromotor (zie pijl).  Bij verkeerde draairichting, de hydraulische pomp draait in de verkeerde richting en kan de pomp beschadigen.  Laad de stekker in er is



een fase-omvormer die de draairichting van de motor verandert kan worden gewijzigd (de sleuf op de schijf in de stekker met schroeven-draaier en draai 180 nogmaals).



- Gebruik nooit defecte aansluitkabels!
- Machine alleen op een circuit met 30 mA aardlekbeveiliging circuit bedienen.
- Andere apparaten of verbruikers die op hetzelfde circuit zijn aangesloten zijn gesloten, schakel uit.
- Gebruik alleen stroomkabels met een doorsnede van 2,5 mm² ook in acht te nemen bij kabelverlengingen. ➡ De opgegeven ca. doorsnede is een minimumvereiste en moet langer worden gebruikt Het aanbod van elektriciens moet worden bepaald.
- Gebruik geen poreuze of defecte kabels.
- Leg de kabel zo dat deze niet kan worden beschadigd.
- Zekeringen (gebruik 16 A uitschakelkarakteristiek C) van de stroombron controleren.. ➡ Als er onvoldoende stroom is - bijvoorbeeld anderen Consumenten op hetzelfde circuit of de voedingslijn van de Stroombron - de elektromotor kan erg heet worden en schade veroorzaken kabel op het apparaat.



Als de motor teveel opwarmt, schakelt de machine door een motorbeveiligingsschakelaar. Gebruik het apparaat pas weer als de Stel de motor in werking.

De schakelaar is voorzien van een nulspanningsafschakelspoel voorkomt dat het apparaat uit zichzelf opstart na een stroomstoring



De netstekker mag pas worden geopend als de machine volledig tot stilstand is gekomen.



Als de machine na overbelasting uitschakelt, mag de schakelaar pas weer worden gebruikt bediend na 60 seconden. De schakelaar kan binnen 10 uur worden geopend Minuten worden niet meer dan vijf keer ingeschakeld.

De CEE-stekker kan uit de Schakelaarbehuizing is gescheurd. Met merkstekker en gebruik een siliconenspray kan het probleem oplossen.

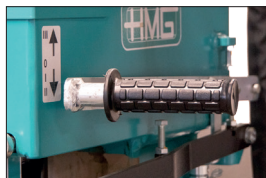


Druk bij gevaar op de uitschakelaar (rode knop) op de schakelaar, De machine schakelt dan direct uit!

3.5 Werking

3.5a Tweehandenbediening

- Positie 0: neutrale positie van de bedieningshendel, geen beweging wanneer Kloofmes.
- Stand I: de linker bedieningshendel is naar beneden en naar rechts als de bedieningshendel in positie I wordt ingedrukt, beweegt de afstandsmeter ser op normale snelheid en met volledige kloofkracht.
- Positie II: De linker bedieningshendel is naar beneden en naar rechts als de bedieningshendel in positie II wordt ingedrukt, beweegt de afstandsmeter water met de hoogste snelheid en met verminderde kloofkracht.
- Positie III: Na het loslaten van beide stuurhendels, beweegt de beweging Het kloofmes keert terug naar zijn oorspronkelijke positie en schakelt automatisch tafel naar positie 0.



3.5b Cilinder werkpositie

De machine wordt geleverd met neergelaten cilinder. Voor spleet in het begin moet de cilinder worden uitgeschoven en vastgezet.



Zorg er bij het uit- en inschuiven van de cilinder voor dat de hydraulische raulik-slangen worden niet bekneeld!



- Trek de borgvork van de cilinder eruit en leg deze neer.
- Stel de machine in bedrijf.  Zie ... Inbedrijfstelling ik [→ 16]
- Duw beide bedieningshendels naar beneden.
- Beweeg de cilinder naar boven totdat deze de cilinderopname-eenheid raakt in afwachting.
- Laat de rechter bedieningshendel los zodat het kloofmes stopt 
Als de hoogtebegrenzing actief is, stopt het kloofmes automatisch.
- Plaats de borgvork van de cilinder en zet de cilinder vast.
- Borg de cilindervork met een veerpen.
- Draai de vleugelschroef op de stelring van de hoogtebegrenzer los.
- Laat ook de linker bedieningshendel los.
- Het kloofmes beweegt omhoog en schakelt automatisch naar neutrale positie 0.
- Het splijtwerk kan worden uitgevoerd.
- Totale hoogte van de machine in werkpositie: 259 cm



3.5c Cilinder transportpositie

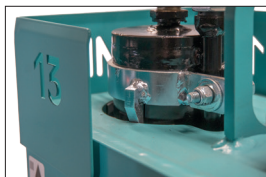
De machine mag alleen vervoerd worden met neergelaten cilinder.



Zorg er bij het uit- en inschuiven van de cilinder voor dat de hydraulische raulik-slangen worden niet bekneld!



- Stel de machine in bedrijf. Zie ... Inbedrijfstelling mij [→ 16].
- Duw beide bedieningshendels naar beneden.
- Beweeg het kloofmes naar beneden tot het op zijn plaats zit.
- Laat de rechter bedieningshendel los zodat het mes stopt.
- Stelring van de hoogtebegrenzing aan de kloofmes-geleideplaat en draai de vleugelschroef vast. Activering van het Hoogtebeperking voorkomt dat de cilinder inklapt met drukopbouw en overbelasting van de aandrijving.
- Trek de borgvork van de cilinder eruit en leg deze neer.
- Laat de linker bedieningshendel iets los om de cilinder langzaam te laten zakken.
- Beweeg de cilinder naar beneden tot de cilinderbevestigingsring op de basis frame is ingetrokken.
- Laat ook de linker bedieningshendel los.
- Steek de cilinderborgvork in de cilinderopname-eenheid en zet vast met splitpennen.
- Schakel de aandrijving uit.
- Totale hoogte van de machine in transportstand: 182 cm.



3.5d Hoogte- en dieptebegrenzing kloofmes

De kloofslag kan in de hoogte zijn (bijv. Hout kloven met slechts 80 cm Lengte) en diepte (bijv. Kloven van kort hout).

Hoogtebegrenzing activeren:

- Beweeg het kloofmes naar de gewenste positie en naar rechts Laat de bedieningshendel los zodat het kloofmes stopt.
- Breng de bovenste stelring naar de kloofmes-geleideplaat en daarmee Draai de vleugelschroef vast. ➡ Kloofmes beweegt nu altijd tegen de stelring en schakelt de machine naar stand 0.
- Door de vleugelschroef los te draaien, kan de hoogtebegrenzing zijn worden geactiveerd.



Dieptebepierking activeren:

- Beweeg het kloofmes naar de gewenste positie en naar rechts Laat de bedieningshendel los zodat het kloofmes stopt.
- Breng de onderste stelring naar de kloofmes-geleideplaat en daarmee Draai de vleugelschroef vast. ➡ Kloofmes beweegt nu altijd tegen de stelring en schakelt de machine naar stand 0.
- Door de vleugelschroef los te draaien, kan de dieptebegrenzer worden geactiveerd.



3.6 Kloven met de houtklover



- Er mag slechts één persoon tegelijk aan de machine werken!
- Een tweede persoon mag niet worden gebruikt voor het laden of lossen worden!



- Zorg ervoor dat er geen andere mensen in de buurt van de Stop de machine!
- Grijp niet onder het kloofwerktuig, maar pak het hout altijd vanaf de zijkant vast.



- De stammen moeten in de lengte worden gekliefd!
- Kloof nooit schuin gezaagd hout!
- Splijt extreem overwoekerd hout van de rand af!
- Maak vastgelopen hout met een slagwerktuig los van het kloofmes.

3.6a Splitsingsproces:

- Stel de machine in bedrijf. ➡ Zie ... Inbedrijfstelling ik [→ 16]
- Plaats het hout rechtop onder het kloofmes en lijn het uit.
- Leid de linker bedieningshendel naar het hout en zet deze vast met de borgklauw.
- Druk ook de rechter bedieningshendel naar beneden. ➡ Anders Let op de kloofsnelheden. Kijk ... met twee handen circuit [→ 18]
- Het kloofmes beweegt naar beneden en splijt het hout. ➡ Zou moeten werken zonder vasthoudklauw, beide bedieningshendels moeten tegelijkertijd ingedrukt.
- Laat beide bedieningshendels los na het kloofproces.
- Het kloofmes beweegt automatisch naar de uitgangspositie.
- De gespleten stukken hout kunnen op het linker houten rek worden opgeborgen verdere splitsingsprocessen worden opgeslagen.



3.6b Gebruik van mechanische houtheffers



De houtheffer moet in de werkpositie staan. ZienMechanische houtblokkenheffer [→ 15]

- Maak de houtheffer los van de vergrendelingshendel. ➡ Wordt de logboekheffer permanent gebruikt, moet de vergrendelingshendel naar achteren bewegen in de rustpositie kan worden opgevouwen.
- Duw beide bedieningshendels naar beneden.
- Beweeg het kloofmes naar beneden totdat de houtheffer op de grond staat komt omhoog.
- Laat de rechter bedieningshendel los zodat het kloofmes stopt stoffelijk overschot.
- Excentrische aandrukker op de kloofmes-geleideplaat door deze omhoog te trekken repareren.
- Rol het blok op de houtheffer.
- Maak de excentrische stamper los. ➡ Als beide bedieningshendels kort worden bediend, de excentrische pusher wordt automatisch vrijgegeven.
- De stam wordt in de opening opgetild.



3.7 Zet de machine uit

Schakel de machine nooit uit onder belasting.

Laat alle hydraulische functies drukloos draaien.



Trek de cilinderzuigerstang in.

Verwijder stof, vuil en houtresten van het apparaat.

Als de machine langere tijd niet wordt gebruikt, moet dat Het apparaat wordt op een weerbestendige en stofvrije plek opgeborgen worden..

3.7a Schakel de benzinemotor uit



- Raadpleeg de instructies voor het uitschakelen van de benzinemotor. gebruiksaanwijzing van de motor.

3.7b Schakel de elektromotor uit



- Om uit te schakelen drukt u op de rode knop (O).
- Koppel de machine los van het elektriciteitsnet.



4. Onderhoud



- Voor onderhouds-, service- en inspectiewerkzaamheden moet de machine moet worden losgekoppeld van de aandrijfbron!
- Veiligheidsvoorschriften moeten in acht worden genomen.
- Gebruik alleen originele HMG-reserveonderdelen.
- Installeer alle beveiligingsinrichtingen na onderhoudswerkzaamheden opnieuw.

4.1 Bediening



Na het eerste bedrijfsuur en nog eens 100 uur, alles vastschroeven en draai moeren, hydraulische leidingen op lekken en vastheid aan Controleer de stoel.  Verloren schroeven en moeren en ook beschadigd Vervang gebruikte hydraulische leidingen onmiddellijk!

Hydraulisch oliepeil op een horizontaal oppervlak en ingeschoven afstandsmeter controleer ser.  Als het oliepeil zich in het midden van het olietijkglas bevindt, komt overeen met het oliepeil minimum. Zie Hydraulische olie verversen [→ 25].



De complete mechanica van de tweehandenbediening moet soepel verlopen en werk nauwkeurig.

4.2 Onderhoud



De smeernippel op de kloofmesgeleiding om de 10 uur Smeer smeervet (bijv. Universeel vet).  De kloofmesgeleider vetten moeten altijd worden ingevet (gebruik geen olie).

Smeer alle verbindingen en bedieningshendels regelmatig!

4.3 Oliefilter en hydraulische olie verversen



Stoffen die olie bevatten, moeten op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd!



De eerste vervanging van het oliefilter moet plaatsvinden na 50 bedrijfsuren en alle andere vernieuwd na 500 bedrijfsuren en elke keer dat de hydraulische olie wordt verversen worden.



De eerste hydraulische olie moet na 500 bedrijfsuren worden verversen en elke keer verder na 1000 bedrijfsuren of uiterlijk om de 3 jaar begeleid worden.

Er mogen alleen originele HMG-oliefilters en hydraulische olie worden gebruikt aangezien andere filters en oliën niet zijn getest.

Oliefilter vervangen:

- Draai de schroeven op het oliefilterhuis los en verwijder het deksel.
- Trek het oude oliefilter uit de behuizing en vervang het door een nieuw oliefilter (HMG-olie filter, bestelnr. 887320).  Zou bij de eerste verandering moeten zijn Als er aluminiumspaanders aanwezig zijn, is dit onschadelijk, zoals wanneer dat het geval is De hydraulische pomp is ingereden.  De frequentie de filterreiniging is ook afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Als, als gevolg, sterke condensatieverschijnselen en dus sterke vervuiling kan worden waargenomen in aanwezigheid van gebonden roestvorming, het filter moet vaker worden vervangen.
- Plaats het deksel terug op het oliefilterhuis en schroef het vast.

Hydraulische olie ververset:

- Het kloofmes moet ingetrokken zijn.
- Draai de ventilatieschroef los.
- Open de olieaftapschroef.
- Vang gebruikte olie op in een bak.
- Draai de olieaftapschroef weer in de tank. 🖐 Aan het bestaande de afdichting is een extra schroefdraadafdichting (bijv. vloeistof seal) aanbevolen.
- Nieuwe hydraulische olie (HMG HLP 46, jerrycan 20l bestelnr. 887358) Vul door de opening van de ventilatieschroef. 🖐 Capaciteit zie technische gegevens vanaf pagina 38!
- Draai de ontluchtingsschroef weer in de tank.
- Controleer het oliepeil op het olietijkglas op een horizontaal oppervlak. 🖐 Bevindt het oliepeil zich in het midden van het olietijkglas, dan komt dat hiermee overeen Minimaal oliepeil. Te veel hydraulische olie beschadigt de unit niet. Als er te weinig olie is, loopt de unit onrustig en stotterend en zou dat kunnen schade veroorzaken!
- Schakel de machine in en laat deze even draaien.
- Controleer nogmaals het oliepeil en indien nodig hydraulisch Vul liköl bij.





5. Extra uitrusting

5.1 Hydraulische boomstamheffer

De te kloven stammen worden opgetild door de hefinrichting handig opgetild in de openingpositie. 🖐️ Zie ook mechanisch Houtheffer [→ 15]

- Bescherming tegen kantelen van de houtheffer (voor machines zonder tractoraansluiting) klik in de laagste positie. 🖐️ Zorg ervoor dat de haak stevig in de houder zit!
- Druk de hendel op het ventiel naar beneden.
- Verplaats de houtheffer naar beneden totdat deze op de grond staat.
- Laat de hendel op de klep los.
- Rol het blok op de houtheffer.
- Duw de hendel op het ventiel omhoog.
- De stam wordt in de opening opgetild.

5.2 Korte houten tafel

Met de korte houten tafel kunnen houtblokken met een lengte tot 36 cm worden gekloofd.

- Zwenk de vergrendelingsplaten op de korte houten tafel naar buiten.
- Bevestig de korte houten tafel.
- Sluit de borgplaten achter de kloofmesgeleiderail
- Bevestig tafelverlengingen
- Activeer de dieptebegrenzer en stel deze zo in dat de opening die de tafel niet kan raken. 🖐️ Zien ... en dieptebegrenzer kloofmes [→ 23]

5.3 Draaitafel

Dankzij de roterende plaat past het hout zich automatisch aan de nerf aan Bij.

- Plaats de roterende plaat in de opening op de basisplaat.  Voor De draaitafel moet betere glij-eigenschappen hebben met smeervet worden ingevet.
- Als u zonder draaitafel werkt, is de norm Tranenplaat om op te schroeven.

5.4 Klep voor automatische kloofsnelheden

De klep wordt gebruikt om beide stromen automatisch te schakelen snelheden bereikt.

Tweehandenbediening:

- Positie 0: neutrale positie van de bedieningshendel, geen beweging wanneer Kloofmes.
- Stand I: de linker bedieningshendel is naar beneden en naar rechts Als de bedieningshendel in positie I wordt ingedrukt, beweegt de afstandsmeter ser van. Omschakelen van beide rijssnelheden (normaal snelheid met volledige kloofkracht en hoogste snelheid snelheid met verminderde kloofkracht) gebeurt automatisch.
- Positie III: Na het loslaten van beide stuurhendels, beweegt de beweging Het kloofmes keert terug naar zijn oorspronkelijke positie en schakelt automatisch tafel naar positie 0.

5.5 HSW 500 hydraulische kabellier

Met de kabellier HSW 500 kunnen boomstammen moeiteloos worden aangelegd worden getrokken en in de gespleten positie gebracht.

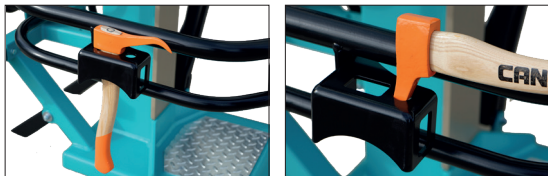


- Raadpleeg de bedieningshandleiding van de HSW 500 voor de bediening

5.6 Sappie houder

Met de sappiehouder kan een sappie op de houtklover en getransporteerd worden. Te gebruiken als snelle opberghulp in de werkpositie.

- De Sappie dient bij transport altijd horizontaal te staan. Opening van de sappiehouder, ongeacht of de houten rek staat in de transport- of werkstand.
- Bij kloofwerk kan de punt van de sappie in de kleine worden geschoven. Opening van de beugel.



De nieuwste accessoires vindt u op www.hmg-maschinen.de!

6. Probleemoplossing

Fout		
Oorzaak	Uitschakeling	Zie pagina

Elektromotor start niet

Onjuiste aansluiting van het Toevoerleiding	van een professional laat het nakijken	17
Netspanning niet beschikbaar handelen	Netspanning controleren	17
Zekeringen vallen	Toevoerleiding te zwak beveiligd, mogelijk sterkere zekeringen en sterkere toevoerlijn gebruik	17
Motorbeveiliging reageert	Toevoerleiding te zwak	17
Motor bromt	slechts 2 fasen (400V) aangesloten, toevoerleiding controleren	17

Elektromotor draait in de verkeerde richting

Roterend veld van netwerkvermogen niet correct	Fasen door fase draaier in de toonbank beurt	16
--	--	----

De elektromotor bromt gewoon en haalt zijn nominale snelheid niet

Een ontbreekt in de netvoeding fase	Voeding en controle Controleer aansluitingen	17
-------------------------------------	--	----

Als het netsnoer is aangesloten, wordt de hoofdzekering geactiveerd

Verkeerde aansluiting / fase en nul verwisseld	Controleer de verbinding	
Vermogenshalfgeleider defect	Schakel de veiligheid uit redenen voor herziening en opsturen reparatie	
Defecte voedingskabel	Controleer de lijn	

Fout		
Oorzaak	Uitschakeling	Zie pagina

De elektromotor wordt tijdens het gebruik plotseling uitgeschakeld

Motorbeveiliging reageert	Laat de motor afkoelen	17
Mogelijk ontbreekt een fase	Controleer de toevoering	
Netspanning onderbroken Chen	Controleer de toevoering	17

De groene knop stopt niet

Verkeerde verbinding	Controleer de toevoering	17
----------------------	--------------------------	----

Kloofmes schuift niet uit

Draairichting van de motor niet juist	Fase in de omschakeling beurt	16
Te weinig olie in de olietank	Controleer het oliepeil	24
Schakelstang vastgelopen of aangepast	Schakelstangenbediening leunen	18

Kloofmes schuift niet in

zie probleemoplossing "Kloofmes beweegt niet uit"		
--	--	--

Kloofmes heeft geen kracht

Schakelstang aangepast	Schakelstangenbediening leunen	18
Te weinig olie in de olietank	Controleer het oliepeil	24
Cilinderpakkingset versleten of beschadigd	Vernieuw de afdichtingsset	
Hydraulische pomp versleten	Vervang de pomp	

Fout		
Oorzaak	Uitschakeling	Zie pagina

Kloofmes geblokkeerd		
Hout te knoestig	Draai hout of van Splits de rand	

Hydraulische leidingen worden erg heet		
Te weinig olie in de olietank	Controleer het oliepeil	28
Hydraulische pomp beschadigd	Vervang de pomp	

Hydraulische cilinder lekt		
Afdichtingsmanchet van de bar versleten	Vervang de afdichtingsmanchet	

7. Technische gegevens

Type houtklover	HSA 80-11M	HSA 80-14M	HSA 80-17M
Rit			
Type aandrijving	Benzinemotor	Benzinemotor	Benzinemotor
Vermogen kW	B&S 7,1	B&S 10,3	B&S 10,3
Motortoerental tpm	3600	3600	3600
Hydraulica			
Kloofkracht t	11	14	17
Cilinderslag mm	1000	1000	1000
Max. Druk bar	220	220	220
Voorwaartse snelheid I cm/sec	13	12	10
Voorwaartse snelheid II cm/sec	33	30	28
Achteruit snelheid cm/sec	22	19	16
Hydraulische olie in de tank l	15	19	21
Hydraulische olie totaal l	18	22	24
Gap-specificaties			
Min. Houtdiameter mm	100	100	100
Max. Houtdiameter mm	500	500	600
Max. Lengte hout mm	1100	1100	1100
Dimensies			
Lengte mm	3130	3180	3180
Breedte mm	1650	1650	1650
Hoogte cilinder één mm	1800	1800	1800
Hoogte cilinder vanaf mm	2590	2590	2590
Gewicht kg	414	449	464
Ruismelding			
Geluidsdruk niveau	92	92	92

Type houtklover	HSA 80-22M	HSA 80-19ML	
Rit			
Type aandrijving	Benzinemotor	Benzinemotor	
Vermogen kW	B&S 10,3	B&S 10,3	
Motortoerental tpm	3600	3600	
Hydraulica			
Kloofkracht t	22	19	
Cilinderslag mm	1000	1200	
Max. Druk bar	220	230	
Voorwaartse snelheid I cm/sec	9	10	
Voorwaartse snelheid II cm/sec	26	28	
Achteruit snelheid cm/sec	14	16	
Hydraulische olie in de tank I	29	33	
Hydraulische olie totaal I	34	39	
Gap-specificaties			
Min. Houtdiameter mm	100	100	
Max. Houtdiameter mm	800	800	
Max. Lengte hout mm	1100	1220	
Dimensies			
Lengte mm	3250	3250	
Breedte mm	1650	1650	
Hoogte cilinder één mm	1800	1900	
Hoogte cilinder vanaf mm	2590	2940	
Gewicht kg	538	549	
Ruismelding			
Geluidsdruk niveau	92	92	

Alle informatie over technische gegevens, afmetingen en afbeeldingen zijn niet altijd bindend vanwege technische wijzigingen.

8. Service

Op www.hmg-maschinen.de/service vindt u de belangrijkste en meest actuele informatie zichtbaar!

9. Garantie

Wij geven een jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten of Garantie volgens de wettelijke voorschriften en geldt vanaf de dag van Levering aan de koper. We presteren 24 uur voor eindgebruikers Maanden en voor commerciële consumenten 12 maanden garantie. De garantie of garantie heeft betrekking op al die onderdelen of diensten diensten die een materieel gebrek vertonen dat op het moment van het risico overgang volgens 6. van onze algemene voorwaarden. Hij heeft duidelijke gebreken Koper binnen 8 dagen na ontvangst van de goederen, verborgen gebreken direct na ontdekking van de fout schriftelijk te reclameren, anders in dat geval verliest de koper alle aanspraken op dergelijke gebreken. Voor het bewijs van onze fabriek is bepalend voor het bewijs van de gebreken. We moeten een redelijke termijn krijgen voor volgende prestaties. Conversie en prijsverlaging evenals schadeclaims, hetzelfde van wat voor soort, bijvoorbeeld voor schade of kosten die indirect of direct zijn zijn te herleiden tot de door ons geleverde artikelen. Gesloten. Storingen en schade veroorzaakt door overmacht zijn gebruikelijk slijtage - schade en ongevallen door gebrek aan controle, gebrek aan Onderhoud of oneigenlijk gebruik kan worden toegeschreven aan constructief Wijzigingen, reparatiediensten door derden, tenzij deze zijn inbegrepen met ons overeengekomen - reis- en montagekosten - zijn eveneens uitgesloten Gesloten. Wij aanvaarden alleen het ruilen van goederen vrij. Bij een terechte en tijdige melding van gebreken zullen wij deze conform de onze corrigeren Keuze uit de afgekeurde goederen of een vlekkeloze vervanging. Voor geleverde en geïnstalleerde vervangende onderdelen, evenals reparaties of gebruikte apparaten, de garantieperiode is één jaar vanaf levering of installatie.

In het geval van klachten, reparaties of vragen over reserveonderdelen, het volgende Benodigde gegevens:

Type machine:

Bouwjaar:

Serienummer:

Aankoopdatum:

Retailpartner:

(Sommige gegevens zijn af te lezen van het typeplaatje)

10. EG-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de hieronder beschreven machine is vanwege hun ontwerp en constructie de relevante, fundamentele Veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen 2006/42/EG en elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU.

Hydraulische houtklover: HSA 80-11M, HSA 80-14M, HSA 80-17M, HSA 80-22M, HSA 80-19ML

Bij een wijziging aan de machine die niet met ons is overeengekomen, kan de deze verklaring is geldig.

De machine is gebouwd volgens de volgende normen en principes:

DIN EN 609-1: 2017 Veiligheid van kloofmachines

Interne maatregelen zorgen ervoor dat de seriële apparaten altijd de eisen van de huidige EG-richtlijnen en de toegepaste Conform normen.

Hieronder staat het adres van de persoon die verantwoordelijk is voor het samenstellen van het technische documentatie is verantwoordelijk:

HMG Hess GmbH & Co. KG, Dingolfinger Str.254, D-94419 Reisbach

Reisbach/Griesbach, op 12 februari 2021



Michael Hess
directeur





Uw HMG-Dealer